

To: International
students studying
in Japan



Let's discuss art in English!

You are invited to the MOMAT Guided Tour ***Let's Talk Art!***
as a trial participant!

アートについて英語で話し合おう！「MOMAT英語ガイド Let's Talk Art!」トライアル参加者を大募集！

The MOMAT is Japan's first national art museum that houses many important Japanese art works dating from the beginning of the 20th century to the present. Featuring selected masterpieces from our collection, the *MOMAT Collection* is a must-see exhibition for those who are interested in Japanese art.

Aiming to enhance visitors' experiences, we are now preparing new guided tours in English. In addition to comments by the guide, you will be able to enjoy conversations with the guide and other participants in front of art works for deeper appreciation. The first of its kind in Japan, this program is being watched by various sectors.

We invite international students studying in Japan to trial guided tours, and look forward to hearing candid opinions and impressions about the program. While the tours are going to be given for a charge, you are invited for free as a trial participant. Do not miss the chance to participate in the development of Japan's first program.

当館は日本で最初の国立美術館。20世紀初頭から現代までの日本を代表する美術作品を数多く所蔵しています。そこから選りすぐりの名作を展示する所蔵作品展「MOMATコレクション」は、日本の美術を知るなら必見の展示です。

このコレクションを一層楽しんでいただくため、現在、英語による鑑賞プログラムを開始するための準備を進めています。解説を聞くだけでなく、実際に作品の前で、ガイドスタッフや他の参加者同士との会話を楽しみながら鑑賞を深めていくプログラムです。日本の美術館では初の取り組みで、各方面から注目されています。

そこでガイドスタッフによる試行プログラムに、海外留学生の皆さんに参加いただき、外国人の視点での率直なご意見・ご感想をお聞きしたく思っています。有料で実施予定のプログラムですが、皆さんにはトライアルとして、特別に無料でご招待いたします。

日本初のプログラム開発に際し、ぜひ皆さんのご参加をお願いします。

Information and Requirements

What we ask you to do: Join the trial guided tour and discuss three art works for about one hour in accordance with the guide's instructions. Then, you will be asked to fill in a brief questionnaire. Be sure to share your participation with your friends and bring them. We are looking forward to hearing as many opinions as possible from active speakers.

Dates: October 12, 19 and 26, November 2, 16 and 30, December 7, 14, 21 and 26, 2018, January 4 and 11, 2019

Time: 6:30–8:00 PM

* 10:30–12:00 AM and 3:00–4:30 PM on December 26

* The dates and times may be changed.

Meeting place: In front of the Reception on the first floor of the MOMAT

Eligible participants: International students studying in Japan who can communicate in English

Number of participants: Six for each tour on a first-come-first-served basis

Free gift for every participant: A pair of tickets to an exhibition at the MOMAT

How to register: Send us the following information.

e-mail: en-guide@momat.go.jp

- Your name
- Your e-mail address
- Your student number
- The country or region you come from
- All the dates you are available (we will let you know by e-mail the fixed date after necessary coordination.)

* Repeated participation is not allowed unless the prescribed number of applicants is not reached.

* Your personal information provided on application will be used only for the purposes of communicating with you about the program and sending you information about our museum.

Registration deadline: Two weeks before each tour

The National Museum of Modern Art, Tokyo
3-1 Kitanomaru-koen, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8322
JAPAN



募集要項

お願いしたいこと:英語によるプログラム参加者として、鑑賞する3作品について、ガイドの進行にそって約1時間話し合ってもらいます。その後、感想を話し合い、簡単なアンケートに記入していただきます。お友達とのご参加也大歓迎。皆さんの貴重な意見をたくさんお聞きしたいので、積極的にお話をしていただけの方のご参加をお待ちしています。

日時:各日 18:30-20:00

※12月26日(水)のみ、①10:30-12:00 ②15:00-16:30

※実施日程は美術館の都合により変更する可能性があります。

2018年10月12日(金)、19日(金)、26日(金)、
11月2日(金)、16日(金)、30日(金)、
12月7日(金)、14日(金)、21日(金)、26日(水)
2019年1月4日(金)、11日(金)

集合場所:東京国立近代美術館 1階エントランス内 受付前
対象:海外からの留学生の方(英語でのコミュニケーションができる方)

定員:各回6名(申込先着順)

プレゼント:東京国立近代美術館 展覧会ペアチケットをプレゼントいたします。

申込方法:以下の事項を必ず明記の上、メールにてお送りください。

お申込み・お問合せ先: en-guide@momat.go.jp

- お名前
- メールアドレス
- 学生番号
- ご出身の国や地域
- 参加可能な希望日(すべてお書きください。ご参加の日程を調整後、当館からメールにてご連絡をいたします。)

※原則として、お1人につき1回のご参加といたしますが、定員に余裕がある場合は複数回ご参加可能です。

※お申込みの際にご提供いただいた個人情報は、本プログラムに関するご連絡、および当館からのご案内送付にのみ使用いたします。

応募〆切:各実施日の2週間前まで

東京国立近代美術館
〒102-8322 東京都千代田区北の丸公園 3-1